

(1)

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

12 JUNI 1957.

### WETSONTWERP

**betreffende het rust- en overlevingspensioen  
voor bedienden.**

AMENDEMENTEN VOORGESTELD  
DOOR Mevr. DE RIEMAECKER-LEGOT  
OP DE TEKST  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 3.

1) Op de 2<sup>de</sup> regel van § 1 het woord « rustpensioen » vervangen door : « *rust- en overlevingspensioen* ».

2) § 2 weglaten.

Art. 4.

1) In fine van het eerste lid van § 2, de woorden « tabel II » vervangen door « *tabel I gehuwde gerechtigen* ».

2) In het 2<sup>de</sup> lid van dezelfde § 2 het bedrag : « 73.333 frank » vervangen door « *58.667 francs* ».

3) In het 3<sup>de</sup> lid van dezelfde § 2 het bedrag : « 75.000 frank » vervangen door « *60.000 francs* ».

Art. 9.

In § 1 de woorden : « in artikel 3, met inbegrip van die bedoeld in artikel 4 » vervangen door « *in de artikelen 3, 4 en 15* ».

Zie :

693 (1956-1957) :

- N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.
- N° 2 tot 7 : Amendementen.
- N° 8 : Verslag.

## Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

12 JUIN 1957.

### PROJET DE LOI

**relatif à la pension de retraite et de survie  
des employés.**

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS  
PAR Mme DE RIEMAECKER-LEGOT  
AU TEXTE  
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 3.

1) A la 2<sup>me</sup> ligne du § 1<sup>er</sup>, remplacer les mots « pension de retraite » par les mots « *pension de retraite et de survie* ».

2) Supprimer le § 2.

Art. 4.

1) A la quatrième ligne du § 2, remplacer les mots « tableau II » par les mots « *Tableau I bénéficiaires mariés* ».

2) Au deuxième alinéa du même § 2, remplacer le montant « 73.333 francs » par « *58.667 francs* ».

3) Au troisième alinéa du même § 2, remplacer le montant « 75.000 francs » par « *60.000 francs* ».

Art. 9.

Au § 1<sup>er</sup>, remplacer les mots : « à l'article 3 et en ce compris celles visées à l'article 4 » par les mots « *aux articles 3, 4 et 15* ».

Voir :

693 (1956-1957) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 à 7 : Amendements.
- N° 8 : Rapport.

## Art. 15.

## 1) Het eerste lid van § 2 aanvullen met wat volgt :

« De eis betreffende de duur van het huwelijk wordt niet gesteld, indien uit dit huwelijk een kind geboren wordt. »

## VERANTWOORDING.

Er moet in een minimumduur van het huwelijk voorzien worden om misbruiken en speculaties uit te sluiten, doch er zijn, in ons land enkele honderden gevallen waar de man overleed vóór het einde van het eerste huwelijksjaar.

Wanneer uit dit huwelijk een kind geboren is, of reeds verwekt werd, is het onsociaal en in vele gevallen onmenselijk, deze weduwe aan haar lot over te laten.

## 2) § 3 vervangen door wat volgt :

*Het op ieder jaar betrekking hebbende loon wordt voor het overlevingspensioen in aanmerking genomen ten bedrage van 45 %, zonder dat dit gemiddelde lager mag zijn dan 60.000 frank.*

## VERANTWOORDING.

(Voor de amendementen op de artikelen 3, 4, 9 en 15/2).

Het volstaat niet in een redelijk pensioenbedrag te voorzien voor een gehuwde paar; ook bij het overlijden van de man, moet hiervan een voldoende deel behouden blijven voor de weduwe. Daarom lijkt het ons redelijk dat een weduwe tenminste 60 % zou ontvangen van het pensioen dat aan een gehuwde paar wordt uitbetaald. Het wetsontwerp geeft terzake geen voldoening. Het bepaalt het overlevingspensioen op 30 % van het hoogste jaarloon van de man, terwijl het pensioen van een gehuwde paar op 75 % van het gemiddeld loon wordt vastgesteld.

Wij stellen als overlevingspensioen 60 % van het pensioen van een gehuwde paar voor, wat overeenstemt met 45 % van het gemiddeld loon van de overleden echtgenoot.

Daarenboven stellen we in artikel 14 voor dat het gemiddelde loon, ook voor de jaren die volgen op 1957, nooit lager mag zijn dan 60.000 frank per jaar, om te voorkomen dat een vrouw die haar man vroegtijdig verliest, zich zou moeten tevreden stellen met een minderwaardig pensioen wegens het nog te gering loon van haar overleden echtgenoot.

## 3) A. — In hoofdorde :

Aan § 4 een 3<sup>e</sup> toevoegen dat luidt als volgt :

3<sup>e</sup>) wanneer de weduwe een nieuw huishouden vormt. Wordt als huishouden beschouwd, elke samenwoning van personen van verschillend geslacht, behalve wanneer die personen bloed- of aanverwanten zijn tot en met de derde graad.

## VERANTWOORDING.

Het ontwerp bepaalt dat de uitbetaling van het overlevingspensioen geschorst wordt, wanneer de weduwe hertrouwt; wanneer ze echter in boelschap leeft, wordt het overlevingspensioen behouden.

Dit is een blaam voor de regelmatige gezinnen en een premie voor diegenen die in boelschap leven. Wij wensen het tegenovergestelde doel na te streven.

## B. — In ondergeschikte orde :

In § 4 het 1<sup>e</sup> weglaten.

## VERANTWOORDING.

Indien het amendement in hoofdorde niet wordt aangenomen, lijkt het ons niet logisch het overlevingspensioen te schorsen, wanneer de weduwe hertrouwt.

## Art. 15.

## 1) Compléter le premier alinéa du § 2 par ce qui suit :

« La condition concernant la durée du mariage n'est pas requise lorsqu'un enfant est né de cette union ».

## JUSTIFICATION.

Une durée minimum du mariage doit être prévue en vue d'exclure les abus et les spéculations. Toutefois, il y a dans notre pays quelques centaines de cas où le mari est décédé avant la fin de la première année de mariage.

Lorsqu'un enfant est né de ce mariage ou qu'il est déjà conçu, il serait normal et, dans bien des cas, inhumain d'abandonner cette veuve à son sort.

## 2) Remplacer le § 3 par ce qui suit :

*La rémunération afférente à chaque année est prise en considération pour la pension de survie à concurrence de 45 %, sans que cette moyenne puisse être inférieure à 60.000 francs.*

## JUSTIFICATION

(des amendements aux articles 3, 4, 9 et 15/2).

Il ne suffit pas de prévoir une pension convenable pour les époux, il faut aussi qu'une part suffisante de cette pension reste acquise à la veuve, après le décès du mari. Il nous semble donc raisonnable d'octroyer à la veuve au moins 60 % de la pension prévue pour les époux. À cet égard, le projet de loi ne nous donne pas satisfaction. Il fixe le montant de la pension de survie à 30 % de la rémunération annuelle la plus élevée du mari, alors que la pension accordée aux époux est fixée à 75 % de la rémunération annuelle moyenne.

Nous proposons comme pension de survie 60 % de la pension accordée aux époux, ce qui correspond à 45 % de la rémunération moyenne du conjoint décédé.

En outre, nous proposons à l'article 14 que la rémunération moyenne ne soit jamais inférieure à 60.000 francs par an, même pour les années ultérieures à 1957, afin d'éviter qu'une veuve ayant perdu prématurément son mari ne doive se contenter d'une pension dérisoire en raison du montant modeste de la rémunération de son mari.

## 3) A. — En ordre principal :

Compléter le § 4 par un 3<sup>e</sup> libellé comme suit :

3<sup>e</sup>) lorsque la veuve constitue un nouveau ménage. Est considérée comme un ménage, toute cohabitation de personnes de sexe différent, sauf si ces personnes sont parentes ou alliées jusqu'au troisième degré inclus.

## JUSTIFICATION.

Le projet prévoit que la liquidation de la pension de survie est suspendue lorsque la veuve se remarie; toutefois, en cas de cohabitation, la pension de survie est maintenue.

Ceci constitue un blâme pour les ménages réguliers et une prime pour ceux qui cohabitent. Nous envisageons le contraire.

## B. — Subsidiairement :

Au § 4, supprimer, le 1<sup>e</sup>.

## JUSTIFICATION.

Si notre amendement principal est rejeté, il serait illogique, à notre avis, de suspendre la pension de survie en cas de remariage de la veuve.

Marguerite DE RIEMAECKER-LEGOT,  
P. DE PAEPE.